

Jabra

# Elite Active 65t



**Jabra** GN  
.....

## 使用者手冊

© 2018 GN Audio A/S.保留所有權利。Jabra® 是 GN Audio A/S 的註冊商標。Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。GN Audio A/S 經許可使用此標誌。

---

中國製造

型號: OTE070 / OTE071 /  
CPB070



 **Bluetooth®**

---

符合性聲明請見  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. 歡迎.....	5
2. Jabra Elite Active 65t 總覽.....	6
2.1 內附配件	
3. 如何佩戴.....	8
3.1 更換耳塞	
4. 如何充電.....	10
4.1 打開充電盒	
4.2 為耳機充電	
4.3 為充電盒充電	
4.4 LED 指示燈的含義	
5. 如何配對.....	14
5.1 與智慧型手機配對	
6. 如何使用 .....	15
6.1 開/關耳機電源	
6.2 通話及音樂	
6.3 收聽環境音	
6.4 側音	
6.5 自動暫停音樂	
6.6 自動關閉電源	
6.7 使用單聲道耳機	
6.8 處理多通電話	
6.9 Multi-use 多機連接	
6.10 語音指示及語言	

6.11 語音助理	
6.12 更新韌體	
6.13 如何重設	
7. Jabra Sound+ 應用程式 .....	22
8. 支援.....	23
8.1 常見問題解答	
8.2 如何保養耳機	
8.3 替換配件	
8.4 使用替換耳機	
8.5 使用替換充電盒	

# 1. 歡迎

感謝您使用 Jabra Elite Active 65t。希望您享受它帶來的體驗！

## **Jabra Elite Active 65t 的特色**

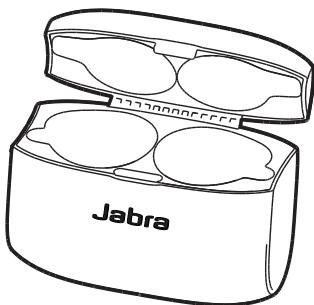
- 4 麥克風增強音效
- 量身打造音樂體驗
- 實測絕佳無線連接能力
- 長達 15 小時電池續航力
- 語音助理功能
- 2 年保固 (防塵及防汗)。需以 Jabra Sound+ 應用程式註冊

## 2. Jabra Elite Active 65t 總覽

Jabra Elite Active 65t 入耳式耳機



隨行充電盒



## 2.1 內附配件

---

### 耳塞

小



中



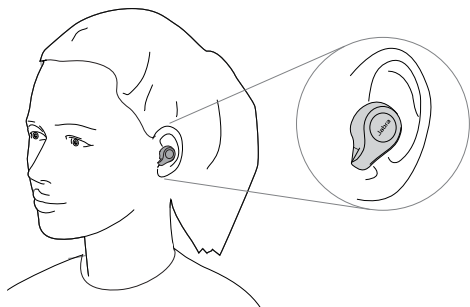
大



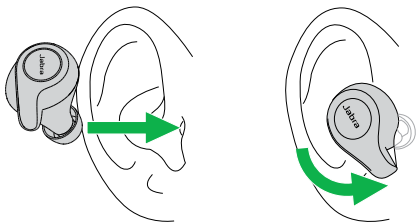
### Micro-USB 線



### 3. 如何佩戴



將耳機置入耳內，旋轉至舒適貼合為止。確保麥克風角度朝向嘴部。

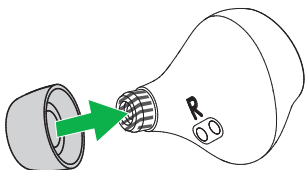




### 3.1 更換耳塞

---

為享受最佳聽覺體驗，建議您試戴每一種不同尺寸的耳塞。耳塞置入耳中應感覺緊而穩固。中型耳塞已預先安裝於耳機上。請確保耳塞安裝牢固。



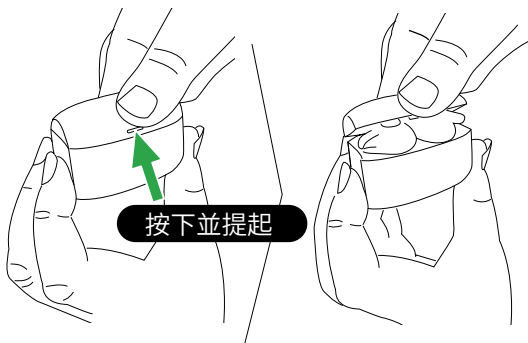
## 4. 如何充電

Jabra Elite Active 65t 耳機續航力長達 5 小時，並可在充電盒中充電 2 次，總計最長播放 15 小時。

### 4.1 打開充電盒

---

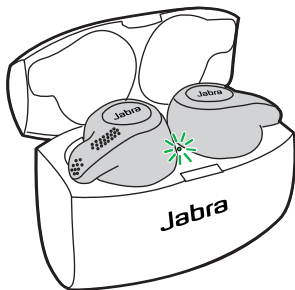
打開盒蓋時，一手緊握充電盒，然後壓下盒蓋上的小按掣。



## 4.2 為耳機充電

---

將耳機放入充電盒，蓋上盒蓋。盒蓋打開時，充電盒內的 LED 將閃爍紅燈、黃燈或綠燈，顯示耳機目前的電池電量狀態。



耳機充滿電約需 2 小時。若耳機處於低電量狀態，放入充電盒充電 10 至 20 分鐘，可獲得長達 1 小時播放時間。

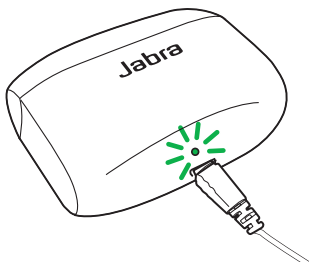
## 4.3 為充電盒充電

---

將充電盒插入 USB 電源或經認證的壁式充電器。  
耳機與充電盒充滿電約需 2 小時。

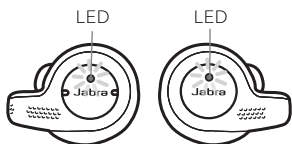
充電盒的設計是使用 USB 標準電壓(5v +- 0,25v) 充電。不建議使用電壓更高的充電器/電源為產品充電。

註：未經認證的充電器可能需要更長充電時間。



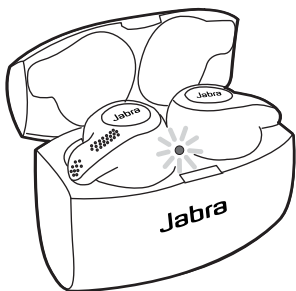
## 4.4 LED 指示燈的含義

---



耳機電量狀態

- 高電量/開
- 中電量
- 低電量/關
- 配對中
- 重設中



耳機電量狀態

- 高電量
- 中電量
- 低電量



充電盒狀態

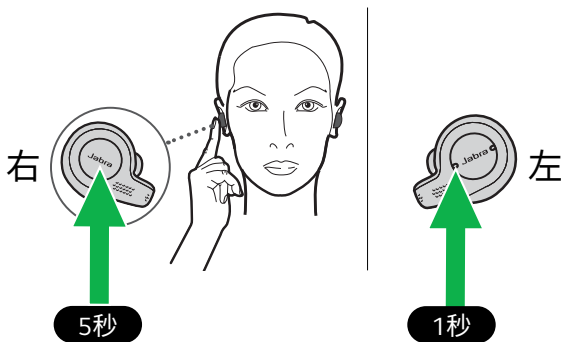
- 高電量
- 中電量
- 低電量
- 韌體更新中

# 5. 如何配對

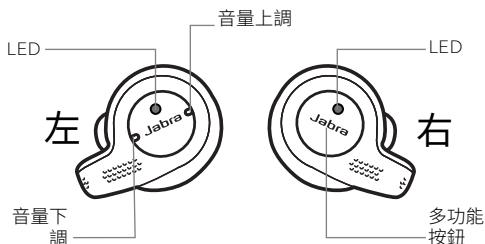
## 5.1 與智慧型手機配對

---

1. 將右耳機從充電盒內取出，並確認電源已關閉。如需手動關閉耳機電源，請長按**多功能按鈕**，直到 LED 閃爍紅燈為止。
2. 接著，長按右耳機上的**多功能按鈕** 5 秒，直到您在耳機中聽到連接指示，同時 LED 閃爍藍燈為止。放開按鈕，然後依照語音指示與智慧型手機配對。
3. 您可能需要長按左耳機上的**音量下調按鈕** 1 秒，開啟左耳機電源。



## 6. 如何使用



### 6.1 開/關耳機電源

---

將耳機置入充電盒內，電源會自動關閉；從充電盒內取出，電源會自動開啟。

如需個別開關單邊耳機電源，請長按右耳機上的**多功能按鈕**，或長按左耳機上的**音量下調按鈕**，直到 LED 閃爍綠燈（開）或紅燈（關）為止。

## 6.2 通話及音樂

### 右耳機

### 通話及音樂

播放/暫停音樂 短按**多功能**按鈕

接聽/掛斷電話 短按**多功能**按鈕



拒接來電 收到來電時,短按兩下**多功能**按鈕

語音助理  
(Siri, Google Assistant, Alexa) 在沒有通話的情況下,長按**多功能**按鈕 1 秒

收聽環境音  
開/關 在沒有通話的情況下,短按兩下**多功能**按鈕

### 左耳機

### 通話及音樂



調節音量 短按**音量上調**或**音量下調**按鈕

跳過曲目 在聆聽音樂時,長按**音量上調**或**音量下調**按鈕 2 秒

電池電量狀態 在沒有通話或聽音樂的情況下,短按**音量上調**或**音量下調**按鈕



## 6.3 收聽環境音

---

收聽環境音功能利用內建麥克風，讓您可聽到周遭動態並與人交談，無需拿下耳機。

收聽環境音設定可透過 Jabra Sound+ 應用程式調整。

右耳機

收聽環境音



收聽環境音  
開/關

在沒有通話的情況下，短按兩下**多功能**按鈕

---

## 6.4 側音

---

側音功能讓您可在通話中聽見自己的聲音。

側音設定可透過 Jabra Sound+ 應用程式調整。

## 6.5 自動暫停音樂

---

當您聽音樂時，若將耳機從耳中取下，音樂會自動暫停。

若要繼續播放音樂，請在 60 秒內重新戴上耳機。過了 60 秒之後（或者當您想使用單聲道播放時），短按**多功能**按鈕即可繼續播放。

自動暫停音樂設定可透過 Jabra Sound+ 應用程式調整。

## 6.6 自動關閉電源

---

為了節省電力，若右耳機離開智慧型手機的通訊範圍超過 15 分鐘，而且未置於充電盒內，或閒置超過 1 小時，電源會自動關閉。

若左耳機與右耳機失去連結超過 15 分鐘，而且未置於充電盒內，則電源會自動關閉。

若要開啟耳機電源，請將耳機置入充電盒內；或者，長按右耳機上的**多功能**按鈕，並（或）長按左耳機上的**音量下調**按鈕，直到 LED 閃爍為止。

## 6.7 使用單聲道耳機

---

右耳機可單獨作為單聲道播放或通話使用。此時若需控制音量或切換曲目，請使用連接的智慧型手機操作。

當兩側耳機電源均已開啟，並且相距 20 公分 (8 英吋) 以內時，會自動重新連結。

## 6.8 處理多通電話

---

耳機可同時接聽及處理多通電話。

右耳機	處理多通電話	
	結束目前通話並接聽新的來電	短按 <b>多功能</b> 按鈕
	保留目前通話並接聽新的來電	長按 <b>多功能</b> 按鈕 2 秒
	在保留通話與目前通話之間切換	長按 <b>多功能</b> 按鈕 2 秒
	在通話中拒接來電	短按兩下 <b>多功能</b> 按鈕

---

## 6.9 Multi-use 多機連接

---

耳機可同時連接兩支智慧型手機，並可接聽兩支手機的多通來電。

若要與兩支智慧型手機配對，請依照正常配對程序，分別與兩支手機完成配對（請見第 5 節）。

## 6.10 語音指示及語言

---

語音指示設定及語言選擇可透過 Jabra Sound+ 應用程式調整。

有下列語言可選：英語、法語、德語、日語、中文。

## 6.11 語音助理

---

若要啟動智慧型手機的語音助理 (Siri, Google Assistant, Alexa)，請在沒有通話的情況下，長按**多功能按鈕**。

如需更改語音助理，請下載 Jabra Sound+ 應用程式，然後進入「語音助理」設定。

語音助理設定可透過 Jabra Sound+ 應用程式調整。

## 6.12 更新韌體

---

Jabra Elite Active 65t 的韌體可透過 Jabra Sound+ 應用程式更新至最新版本。

若已在 Jabra Sound+ 應用程式中啟用通知功能，當您有韌體更新可用時會自動收到通知。

## 6.13 如何重設

---

重設耳機會清除已配對裝置清單並重設所有設定。

右耳機

重設耳機



重設配對清單及設定

長按**多功能**按鈕 10 秒，直到 LED 閃爍紫燈為止。

耳機將需與智慧型手機重新配對。

# 7. Jabra Sound+ 應用程式



## Jabra Sound+ 應用程式



量身打造  
音樂體驗



收聽環境音  
功能管理



註冊即享  
2 年保固



# 8. 支援

## 8.1 常見問題解答

---

請至 [Jabra.com/help/eliteactive65t](https://Jabra.com/help/eliteactive65t) 查看常見問題解答。

## 8.2 如何保養耳機

---

- 請務必將耳機存放在充電盒內，並做好安全防護。
- 為了預防電池壽命或容量折損，應避免將耳機存放在炎熱或寒冷環境中，例如夏天或冬天的封閉車內。
- 建議將電池保持在 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 的溫度下。
- 不要長時間存放耳機而不充電(最長三個月)。
- 若耳機或充電盒出現髒污，建議用不掉毛屑的軟布以清水沾濕擦拭。
- 充電盒的設計是使用 USB 標準電壓(5v +/- 0,25v) 充電。不建議使用電壓更高的充電器/電源為產品充電。

## 8.3 替換配件

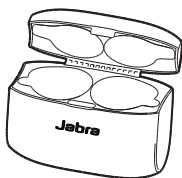
---

替換用或額外配件可上網至 [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories) 選購。

左右耳機組



充電盒



耳塞



小

中

大

## 8.4 使用替換耳機

---

替換耳機無法與舊耳機並用。



- 1.將替換耳機放入充電盒，蓋上盒蓋。
- 2.打開充電盒蓋，拿出耳機。
- 3.戴上耳機，按照語音指示與智慧型手機配對。
- 4.使用 Jabra Sound+ 應用程式更新耳機韌體。

## 8.5 使用替換充電盒

---

第一次使用替換充電盒前，需與現用耳機同步，並充電 1 小時。

開始同步時，請將現用耳機置入替換充電盒內，蓋上盒蓋。充電盒上的 LED 會閃爍紫燈，表示韌體正在更新。請等 LED 停止閃爍紫燈，然後再打開充電盒。

[jabra.com/eliteactive65t](https://jabra.com/eliteactive65t)